

## FM TRANSCEIVER

TK-7302x	TK-8302x
TK-7360x	TK-8360x
TK-7180x	TK-8180x
TK-690x	TK-790x
TK-890x	TK-6110

## USER GUIDE

This User guide covers only the basic operations of your radio. For using details instruction manual, refer to the following URL or QR code.

<http://manual.kenwood.com/files/B5K-0480-00.pdf>



**Firmware Copyrights**  
The title to and ownership of copyrights for firmware embedded in KENWOOD product memories are reserved for JVC KENWOOD Corporation.

JVKENWOOD Corporation

## NOTICES TO THE USER

- Government law prohibits the operation of unlicensed radio transmitters within the territories under government control.
- Illegal operation is punishable by fine and/or imprisonment.
- Refer service to qualified technicians only.

**Safety:** It is important that the operator is aware of, and understands, hazards common to the operation of any transceiver.

- ! WARNING**
- EXPLOSIVE ATMOSPHERES (GASES, DUST, FUMES, etc.)**  
Turn OFF your transceiver while taking on fuel or while parked in gasoline service stations. Do not carry spare fuel containers in the trunk of your vehicle if your transceiver is mounted in the trunk area.
  - INJURY FROM RADIO FREQUENCY TRANSMISSIONS**  
Do not operate your transceiver when somebody is either standing near to or touching the antenna, to avoid the possibility of radio frequency burns or related physical injury.
  - DYNAMITE BLASTING CAPS**  
Operating the transceiver within 500 feet (150 m) of dynamite blasting caps may cause them to explode. Turn OFF your transceiver when in an area where blasting is in progress, or where "TURN OFF TWO-WAY RADIO" signs have been posted. If you are transporting blasting caps in your vehicle, make sure they are carried in a closed metal box with a padded interior. Do not transmit while the caps are being placed into or removed from the container.

## PRECAUTIONS

- Observe the following precautions to prevent fire, personal injury, and transceiver damage.
- Do not attempt to configure the transceiver while driving; it is too dangerous.
  - Do not disassemble or modify the transceiver for any reason.
  - Do not expose the transceiver to long periods of direct sunlight, nor place it near heating appliances.
  - If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, switch the transceiver power off immediately, and contact your **KENWOOD** dealer.
  - Use of the transceiver while you are driving may be against traffic laws. Please check and observe the vehicle regulations in your area.
  - Do not use options not specified by **KENWOOD**.
  - Do not put the plastic bag used for packing of this equipment on the place which reaches a small child's hand. It will become a cause of suffocation if it wears flatly.
  - Do not place the transceiver on unstable surfaces.
  - Keep the volume as low as possible to protect your hearing.
  - Always switch the transceiver power off before installing optional accessories.

- ! CAUTION**
- The transceiver operates in 12 V negative ground systems only! Check the battery polarity and voltage of the vehicle before installing the transceiver.
  - Use only the supplied DC power cable or a **KENWOOD** optional DC power cable.
  - Do not cut and/or remove the fuse holder on the DC power cable.
  - Do not place the microphone cable around your neck while near machinery that may catch the cable.
  - When replacing the fuse in the DC power cable, be sure to replace it with a fuse of the same value. Never replace a fuse with a fuse that has a higher value.

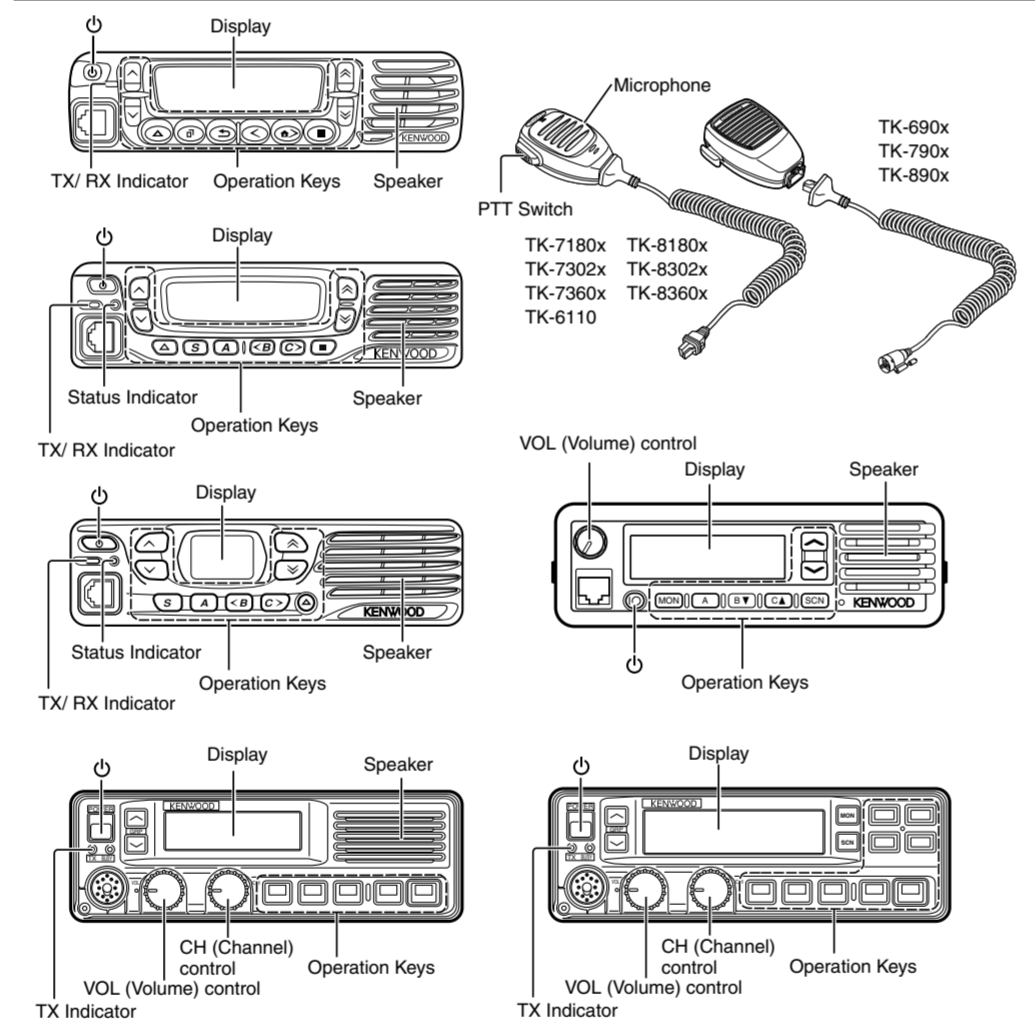
- ! WARNING**
- For passenger safety, install the transceiver securely using the supplied mounting bracket and screw set so the transceiver will not break loose in the event of a collision.
- ! CAUTION**
- Do not touch the metal surface of the transceiver while it is in use. Do not mount the transceiver such that the chassis can come in contact with skin. High temperatures may burn your skin.

## SUPPLIED ACCESSORIES



Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following list before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, file a claim with the carrier immediately.

Item	TK-7180x TK-8180x	TK-7302x TK-8302x TK-7360x TK-8360x	TK-690x TK-790x TK-890x	TK-690x(B) TK-790x(B) TK-890x(B)	TK-6110
DC power cable (with fuses)	1	1	1	–	1
• Fuse	2	2	2	–	2
Mounting bracket	1	1	1	–	1
Microphone (with cable)	1	1	1	–	1
Microphone hanger (with 4 x 16 mm self-tapping screws)	1	1	1	–	1
Screw set:					
• 5 x 16 mm self-tapping screw	4	4	4	–	4
• Hex-headed screw with washer	4	4	7	1	4
• Spring washer	4	4	4	–	4
• Flat washer	4	4	4	–	4
Speaker short plug	–	–	1	1	1
Retaining band	–	–	1	1	–
Knob	–	–	8	–	–
User guide	1	1	1	1	1

## BASIC OPERATION



## SWITCHING POWER ON/OFF

Press [  ] to switch the transceiver ON.  
Press [  ] again to switch the transceiver OFF.

## ADJUSTING THE VOLUME

Press the [Volume Up] key to increase the volume. Press the [Volume Down] key to decrease the volume.

- Turning the VOL control clockwise to increase the volume, and counterclockwise to decrease it. (TK-6110/TK-690x/TK-790x/TK-890x)

## SELECTING A ZONE OR GROUP

Select the desired zone using the keys programmed as [Zone Up] / [Zone Down]. (TK-7180x/TK-8180x/TK-7302x/TK-8302x/TK-7360x/TK-8360x)

Select the desired group using the keys programmed as [Group Up] / [Group Down]. (TK-690x/TK-790x/TK-890x)

## SELECTING A CHANNEL/GROUP ID

Select the desired channel/group ID using the keys programmed as [CH/GID Up] / [CH/GID Down]. (TK-7180x/TK-8180x/TK-7302x/TK-8302x/TK-7360x/TK-8360x)

Select the desired channel using the keys programmed as [Channel Up] / [Channel Down]. (TK-6110/TK-690x/TK-790x/TK-890x)

- Turning the CH control clockwise will increase the channel selection, and turning it counterclockwise will decrease the selection. (TK-690x/TK-790x/TK-890x)

## TRANSMITTING/ RECEIVING

- Select your desired zone or Group and channel/Group ID.
- Press microphone **PTT** switch and speak into the microphone to transmit. Release the **PTT** switch to receive.
  - For best sound quality, hold the microphone approximately 1.5 inches (3 – 4 cm) from your mouth.

## ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR FM

TK-7302x	TK-8302x
TK-7360x	TK-8360x
TK-7180x	TK-8180x
TK-690x	TK-790x
TK-890x	TK-6110

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

Cette Guide de l'utilisateur couvre uniquement les opérations de base de votre radio. Pour utiliser ce Mode d'emploi en détail, reportez-vous à l'URL ou QR code suivante.

<http://manual.kenwood.com/files/B5K-0480-00.pdf>



**Droits d'auteur du logiciel**  
Le titre et la propriété des droits d'auteur du logiciel intégré dans les mémoires du produit KENWOOD sont réservés à JVC KENWOOD Corporation.

## REMARQUES DESTINÉES À L'UTILISATEUR

- Une loi gouvernementale interdit l'utilisation d'émetteurs radio sans licence dans les territoires sous contrôle gouvernemental.
- Une utilisation illégale est punissable d'une amende et/ou d'une peine de prison.
- En ce qui concerne l'entretien, adressez-vous uniquement à des techniciens qualifiés.

**Sécurité:** Il est important que l'utilisateur soit conscient et comprenne les dangers inhérents à l'utilisation d'un émetteur-récepteur.

- ! AVERTISSEMENT**
- ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES (GAZ, POUSSIÈRE, FUMÉE, etc.)**  
Mettez l'émetteur-récepteur hors tension lorsque vous faites le plein d'essence ou lorsque vous gardez votre véhicule dans une station-service. Ne transportez pas de bidons d'essence dans le coffre arrière de votre véhicule si votre émetteur-récepteur est installé dans cette zone.
  - BLESSURES RÉSULTANT DE LA TRANSMISSION DE FRÉQUENCES RADIO**  
Ne faites pas fonctionner l'émetteur-récepteur lorsque quelqu'un se trouve à proximité de ou touche l'antenne, de manière à éviter tout risque de brûlures occasionnées par les radiofréquences et autres blessures connexes.
  - DÉTONATEURS DE DYNAMITE**  
L'exploitation de l'émetteur-récepteur dans un rayon de 150 mètres d'un détonateur de dynamite pourrait provoquer son explosion. Mettez votre émetteur-récepteur hors tension lorsque vous êtes dans une zone de dynamitage en cours ou dans un endroit où des panneaux d'avertissement demandent de mettre les émetteurs-récepteurs hors tension. Si vous transportez des détonateurs dans votre véhicule, assurez-vous qu'ils se trouvent dans des contenants métalliques fermés dont l'intérieur est matelassé. N'émettez jamais pendant qu'on place ou qu'on sort les détonateurs de leur contenant.

## PRECAUTIONS

- Veillez respecter les points suivants afin d'éviter les risques d'incendie, de blessure corporelle ou d'endommagement de l'émetteur-récepteur.
- Ne tentez pas de configurer l'émetteur-récepteur tout en conduisant, car cela est trop dangereux.
  - Ne démontez et ne modifiez sous aucun prétexte l'émetteur-récepteur.
  - N'exposez pas l'émetteur-récepteur aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes et ne le placez pas près d'appareils chauffants.
  - Si une odeur anormale ou de la fumée est générée par l'émetteur-récepteur, mettez immédiatement l'émetteur-récepteur hors tension et contactez votre revendeur **KENWOOD**.
  - Il est possible que l'utilisation de l'émetteur-récepteur pendant la conduite soit contraire aux règles de circulation. Veuillez vérifier et respecter les réglementations routières en vigueur dans la région.
  - Ne pas utiliser les options non spécifiées par **KENWOOD**.
  - Ne mettez pas le sac plastique utilisé pour l'emballage de cet équipement dans un lieu à portée de la main d'un petit enfant. Il deviendra une cause de suffocation si on le porte complètement.
  - Ne placez pas l'émetteur-récepteur sur des surfaces instables.
  - Maintenez le volume aussi faible que possible pour protéger votre ouïe.
  - Veillez à toujours mettre l'émetteur-récepteur hors tension avant d'installer des accessoires en option.

- ! ATTENTION**
- Cet émetteur-récepteur fonctionne uniquement avec un système de 12 V à masse négative! Vérifiez la polarité et la tension de la batterie du véhicule avant d'installer l'émetteur-récepteur.
  - Utilisez uniquement le câble d'alimentation CC fourni ou un **KENWOOD** câble d'alimentation CC optionnel.
  - Ne pas couper et/ou retirer le support de fusible sur le câble d'alimentation CC.
  - Ne placez le câble du microphone autour de votre cou lorsque vous vous trouvez à proximité d'installations qui pourraient entraîner le câble.
  - Lorsque vous remplacez le fusible dans le câble d'alimentation CC, assurez-vous d'utiliser un fusible du même calibre. Ne remplacez jamais un fusible par un autre de calibre supérieur.

- ! AVERTISSEMENT**
- Pour la sécurité du passager, et pour éviter que l'émetteur-récepteur ne se détache en cas de collision, fixez solidement l'émetteur-récepteur en utilisant le support de montage et l'ensemble des vis fournis ou en option.

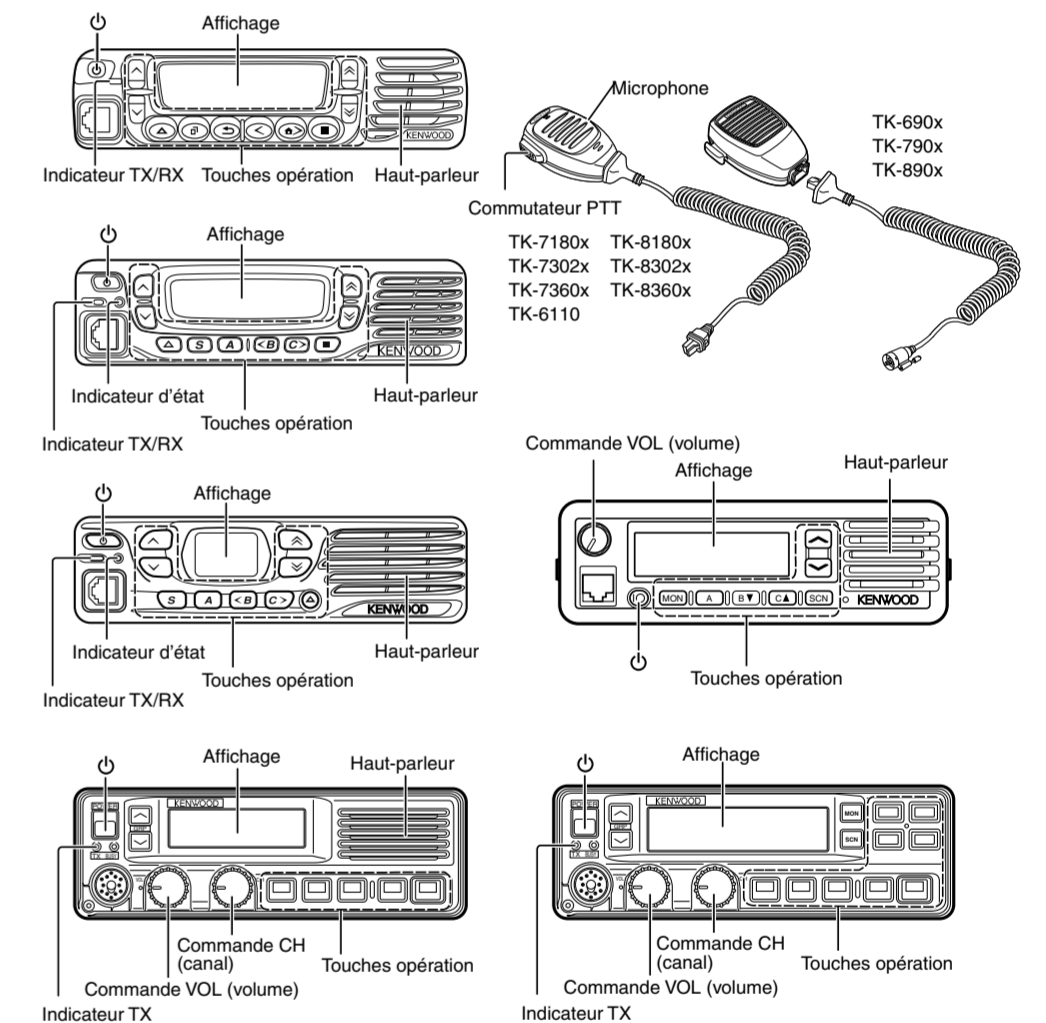
- ! ATTENTION**
- Ne touchez pas à la surface métallique de l'émetteur-récepteur en état de fonctionnement.  
Évitez d'installer l'émetteur-récepteur à un endroit où le boîtier pourrait entrer en contact avec la peau.  
Les températures élevées pourraient vous brûler la peau.

## DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT



Déballiez soigneusement l'émetteur-récepteur. Prenez soin de vérifier la présence des articles ci-dessous avant de vous débarrasser du matériel d'emballage. S'il manque un des éléments ou si un élément est endommagé, remplissez immédiatement un formulaire de plainte avec le livreur.

Article	TK-7180x TK-8180x	TK-7302x TK-8302x TK-7360x TK-8360x	TK-690x TK-790x TK-890x	TK-690x(B) TK-790x(B) TK-890x(B)	TK-6110
Câble d'alimentation CC (avec fusibles)	1	1	1	–	1
• Fusible	2	2	2	–	2
Support de montage	1	1	1	–	1
Microphone (avec câble)	1	1	1	–	1
Crochet à microphone (avec vis taraudeuses 4 x 16 mm)	1	1	1	–	1
Ensemble de vis:					
• Vis taraudeuse 5 x 16 mm	4	4	4	–	4
• Vis à tête hexagonale et rondelle	4	4	7	1	4
• Rondelle à ressort	4	4	4	–	4
• Rondelle ordinaire	4	4	4	–	4
Prise courte du haut-parleur	–	–	1	1	1
Attache	–	–	1	1	–
Bouton	–	–	8	–	–
Guide de l'utilisateur	1	1	1	1	1

## FUNCTIONNEMENT DE BASE



## MISE SOUS/HORS TENSION

Appuyez [  ] pour mettre l'émetteur-récepteur sous tension.  
Appuyez à nouveau sur [  ] pour mettre l'émetteur-récepteur hors tension.

## RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur le bouton programmé en tant que [Volume haut] pour augmenter le volume. Appuyez sur le bouton programmé en tant que [Volume bas] pour diminuer le volume.

- Tournez la commande VOL dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens anti-horaire pour le diminuer. (TK-6110/TK-690x/TK-790x/TK-890x)

## SÉLECTION D'UNE ZONE OU GROUPE

Sélectionnez la zone souhaitée à l'aide des touches programmées pour la fonction [Zone haut] / [Zone bas]. (TK-7180x/TK-8180x/TK-7302x/TK-8302x/TK-7360x/TK-8360x)

Sélectionnez la groupe souhaitée à l'aide des touches programmées pour la fonction [Groupe haut] / [Groupe bas]. (TK-690x/TK-790x/TK-890x)

## SÉLECTION D'UNE CANAL/ ID DE GROUPE

Sélectionnez le canal/ ID de groupe souhaité en utilisant les touches programmées pour [CH/ GID haut] / [CH/ GID bas]. (TK-7180x/TK-8180x/TK-7302x/TK-8302x/TK-7360x/TK-8360x)

Sélectionnez le canal souhaitée à l'aide des touches programmées pour la fonction [Canal haut] / [Canal bas]. (TK-6110/TK-690x/TK-790x/TK-890x)

- En tournant la commande CH dans le sens horaire, la sélection du canal se fait à la hausse et dans le sens anti-horaire, elle se fait à la baisse. (TK-690x/TK-790x/TK-890x)

## TRANSMISSION/ RÉCEPTION

- Sélectionnez votre zone ou groupe et votre canal/ ID de groupe préférés.
- Appuyez sur le commutateur **PTT** du microphone et parlez dans le microphone pour émettre. Relâchez le commutateur **PTT** pour recevoir.
  - Pour obtenir la meilleure qualité de son possible à la station réceptrice, maintenez le micro à environ 3 ou 4 cm de votre bouche.

# KENWOOD

## TRANSCCEPTOR FM

TK-7302x	TK-8302x
TK-7360x	TK-8360x
TK-7180x	TK-8180x
TK-690x	TK-790x
TK-890x	TK-6110

## GUÍA DEL USUARIO

Este Guía del usuario sólo cubre las operaciones básicas de su radio. Para ver el Manual de instrucciones de detalles, consulte el siguiente URL o código QR.

<http://manual.kenwood.com/files/B5K-0480-00.pdf>



<b>Derechos de autor del firmware</b>
El título y la propiedad de los derechos de autor del firmware incorporado en memorias de productos KENWOOD están reservados para JVC KENWOOD Corporation.

## AVISOS AL USUARIO

- La ley gubernamental prohíbe la operación de radiotransmisores no autorizados dentro de los territorios que se encuentren bajo el control del gobierno.
- La operación ilegal se castigará con multa y/o encarcelamiento.
- Solicite la reparación solamente a un técnico cualificado.

**Seguridad:** Es importante que el operador conozca y entienda los peligros comunes derivados del uso de cualquier transceptor.

<b>ADVERTENCIA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>AMBIENTES EXPLOSIVOS (GASES, POLVO, HUMOS, etc.)</b> Desconecte el transceptor mientras abastece combustible, o cuando haya estacionado en una gasolinera. No transporte recipientes conteniendo combustible de recambio en el portaequipajes de su vehículo si ha instalado su transceptor en el área del portaequipajes.</li><li><b>LESIONES OCASIONADAS POR TRANSMISIONES DE RADIOFRECUENCIA</b> No opere su transceptor cuando haya alguna persona cerca o en contacto con la antena para evitar la posibilidad de que se produzcan quemaduras por alta frecuencia o lesiones físicas relacionadas.</li><li><b>DETONADORES DE DINAMITA</b> La operación del transceptor dentro de un radio de 150 metros de los detonadores de dinamita podría producir una explosión. Desconecte la alimentación de su transceptor en un sitio donde se estén haciendo voladuras o donde haya carteles con la indicación "APAGAR LOS APARATOS DE RADIOCOMUNICACION BILATERAL". Si está transportando detonadores en su vehículo, asegúrese de hacerlo en cajas metálicas blindadas con almohadillado interior. No transmita mientras se están poniendo o sacando los detonadores de sus cajas.</li></ul>

## PRECAUCIONES

Observe las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales y daños al transceptor.

- No intente configurar el transceptor mientras conduce, ya que resulta demasiado peligroso.
- No desmonte ni modifique el transceptor bajo ningún concepto.
- No exponga el transceptor a la luz directa del sol durante períodos de tiempo prolongados, ni lo coloque cerca de calefactores.
- Si detecta un olor anormal o humo procedente del transceptor, desconecte inmediatamente la alimentación y póngase en contacto con su proveedor **KENWOOD**.
- El uso del transceptor mientras conduce puede infringir las leyes de tráfico. Consulte y respete el reglamento de tráfico de su país.
- No utilice opciones no especificadas por **KENWOOD**.
- No coloque la bolsa de plástico utilizada para el embalaje de este equipo en lugares al alcance de los niños. Si se coloca sobre la cabeza puede causar asfix.
- No coloque el transceptor sobre superficies inestables.
- Mantenga el volumen lo más bajo posible para proteger sus oídos.
- Apague el transceptor antes de instalar los accesorios opcionales.

<b>PRECAUCIÓN</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>¡El transceptor sólo funciona en sistemas de 12 V con negativo a tierra! Compruebe la polaridad y el voltaje de la batería del vehículo antes de instalar el transceptor.</li><li>Utilice únicamente el cable de alimentación CC suministrado o un cable de alimentación CC opcional de <b>KENWOOD</b>.</li><li>No corte ni extraiga el porta fusible del cable de alimentación CC.</li><li>No lle el cable del micrófono alrededor del cuello cuando esté cerca de máquinas que pudieran atrapar el cable.</li><li>Al sustituir el fusible del cable de alimentación de CC, asegúrese de sustituirlo por otro con la misma capacidad. No sustituya nunca un fusible por otro que posea una capacidad superior.</li></ul>

<b>ADVERTENCIA</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Para la seguridad de los pasajeros, instale el transceptor de forma segura utilizando el soporte de montaje suministrado u opcional y el juego de tornillos de forma que el transceptor no se suelte en caso de colisión.</li></ul>

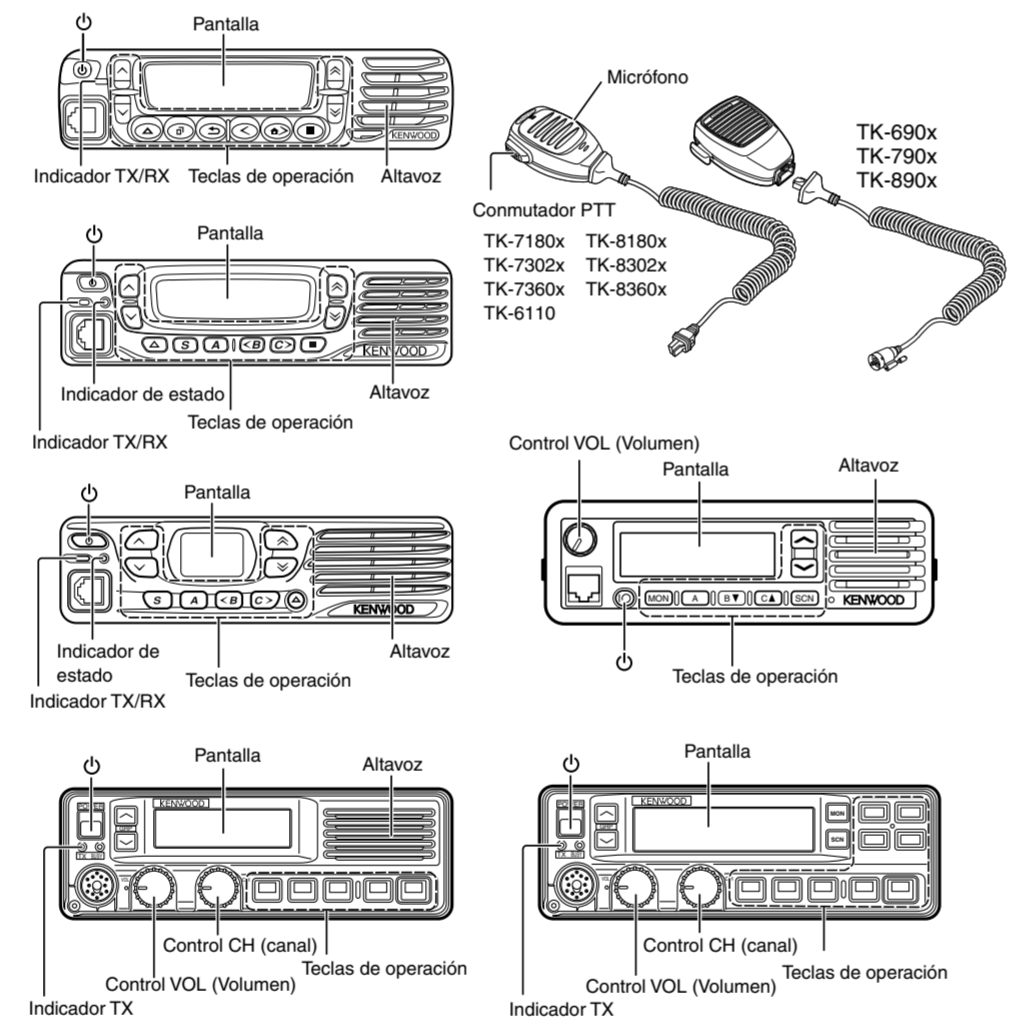
<b>PRECAUCIÓN</b>	No toque la superficie metálica del transceptor mientras esté en uso. Tampoco monte el transceptor de manera que el chasis pueda ponerse en contacto con la piel. Las temperaturas altas podrían causar quemaduras.
-------------------	---

## ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Desembale el transceptor con cuidado. Le recomendamos que logre identificar los elementos que se indican a continuación antes de desahacerse del material de embalaje. Si falta o ha resultado dañado algún artículo durante el envío, presente inmediatamente una reclamación a la empresa de transporte.

Item	TK-7180x TK-8180x	TK-7302x TK-8302x TK-7360x TK-8360x	TK-690x TK-790x TK-890x	TK-690x(B) TK-790x(B) TK-890x(B)	TK-6110
Cable de alimentación CC (con fusibles)	1	1	1	–	1
• Fusible	2	2	2	–	2
Soporte de montaje	1	1	1	–	1
Micrófono (con cable)	1	1	1	–	1
Horquilla del micrófono (con tornillos autorroscantes de 4 x 16 mm)	1	1	1	–	1
Juego de tornillos:					
• Tornillo autorroscante de 5 x 16 mm	4	4	4	–	4
• Tornillos de cabeza hexagonal con arandela de M4 x 6 mm	4	4	7	1	4
• Arandela de resorte	4	4	4	–	4
• Arandela plana	4	4	4	–	4
Plug corto del altavoz	–	–	1	1	1
Banda de retención	–	–	1	1	–
Nudo	–	–	8	–	–
Guía del Usuario	1	1	1	1	1

## OPERACIONES BÁSICAS



### ENCENDIDO Y APAGADO

Pulse [ **Power** ] para activar el transceptor.

Vuelva a pulsar [ **Power** ] para apagar el transceptor.

### AJUSTE DEL VOLUMEN

Pulse el botón programado como **[Subir volumen]** para aumentar el volumen. Pulse el botón programado como **[Bajar volumen]** para reducir el volumen.

Gire el control VOL en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar el volumen y en sentido antihorario para disminuirlo. (TK-6110/ TK-690x/ TK-790x/ TK-890x)

### SELECCIÓN DE UNA ZONA O GRUPO

Seleccione la zona deseada mediante las teclas programadas con la función **[Zona arriba]/ [Zona abajo]**. (TK-7180x/ TK-8180x/ TK-7302x/ TK-8302x/ TK-7360x/ TK-8360x)

Seleccione la grupo deseada mediante las teclas programadas con la función **[Grupo arriba]/ [Grupo abajo]**. (TK-690x/ TK-790x/ TK-890x)

### SELECCIÓN DE UNA CANAL/ID DE GRUPO

Seleccione el canal/ ID de grupo deseado mediante las teclas programadas con la función **[CH/GID arriba]/ [CH/GID abajo]**. (TK-7180x/ TK-8180x/ TK-7302x/ TK-8302x/ TK-7360x/ TK-8360x)

Seleccione el canal/ ID de grupo deseado mediante las teclas programadas con la función **[Canal arriba]/ [Canal abajo]**. (TK-6110/ TK-690x/ TK-790x/ TK-890x)

- Gire el control CH en el sentido de las manecillas del reloj se incrementará la selección del canal y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj disminuirá la selección. (TK-690x/ TK-790x/ TK-890x)

### TRANSMISIÓN/ RECEPCIÓN

- Seleccione la zona o grupo deseado y la canal/ ID de grupo.
- Presione el conmutador **PTT** del micrófono y hable al micrófono para transmitir. Suelte el conmutador **PTT** para recibir.
  - Para que la emisora receptora obtenga una calidad de sonido óptima, sujete el micrófono a 3 ó 4 cm de la boca.

## MANDATORY SAFETY INSTRUCTIONS TO INSTALLERS AND USERS

- Use only manufacturer or dealer supplied antenna.
- Antenna Minimum Safe Distance: Refer to the values in the table below.**
- Antenna Gain: 0 dBd referenced to a dipole.

The Federal Communications Commission has adopted a safety standard for human exposure to RF (Radio Frequency) energy which is below the OSHA (Occupational Safety and Health Act) limits.

- Antenna Mounting:** The antenna supplied by the manufacturer or radio dealer must not be mounted at a location such that during radio transmission, any person or persons can come closer than the minimum safe distance indicated in the table below.

- To comply with current FCC RF Exposure limits, the antenna must be installed at or exceeding the minimum safe distance shown above, and in accordance with the requirements of the antenna manufacturer or supplier.

- Vehicle installation: The antenna can be mounted at the center of a vehicle metal roof or trunk lid, if the minimum safe distance is observed.

- Base Station Installation: The antenna should be fixed-mounted on an outdoor permanent structure. RF Exposure compliance must be addressed at the time of installation.

**Antenna substitution:** Do not substitute any antenna for the one supplied or recommended by the manufacturer or radio dealer.

You may be exposing person or persons to excess radio frequency radiation. You may contact your radio dealer or the manufacturer for further instructions.

<b>WARNING</b>
Maintain a separation distance from the antenna to person(s) of at least the distance indicated in the table below.

You, as the qualified end-user of this radio device must control the exposure conditions of bystanders to ensure the minimum separation distance (table below) is maintained between the antenna and nearby persons for satisfying RF Exposure compliance. The operation of this transmitter must satisfy the requirements of Occupational/Controlled Exposure Environment, for work-related use, transmit only when person(s) are at least the minimum distance from the properly installed, externally mounted antenna. Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from the antenna/vehicle.

#### Antenna Minimum Safe Distance

TK-690H-1	240 cm (8 feet), 50% duty Cycle
TK-6110-1/ TK-6110-2/ TK-7180H-K/ TK-7302H-1/ TK-7302HV-1/ TK-7360H-K/ TK-7360HV-K	180 cm (6 feet), 50% duty Cycle
TK-7180-K/ TK-8180-K/ TK-8180-K2/ TK-8302H-1/ TK-8302H-2/ TK-8302HU-1/ TK-8360H-K/ TK-8360H-K2/ TK-8360HU-K	120 cm (4 feet), 50% duty Cycle

\*This transmitter is authorized to operate with a maximum duty factor of 50%, in typical push-to-talk mode, for satisfying FCC RF exposure compliance requirements.\*

**One or more of the following statements may be applicable:**

<b>FCC WARNING</b>
This equipment generates or uses radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved by the party responsible/ JVC KENWOOD. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

<b>INFORMATION TO THE DIGITAL DEVICE USER REQUIRED BY THE FCC</b>
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can generate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
<ul style="list-style-type: none"><li>Reorient or relocate the receiving antenna.</li><li>Increase the separation between the equipment and receiver.</li><li>Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.</li><li>Consult the dealer for technical assistance.</li></ul>

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES DESTINÉES AUX INSTALLATEURS ET AUX UTILISATEURS

- N'utilisez que des antennes fournies par le fabricant ou le revendeur.
- Distance minimum de sécurité par rapport à l'antenne : Reportez-vous aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous.**

- Gain d'antenne : 0 dBd par rapport à un dipôle.

La Federal Communications Commission a édicté une norme de sécurité pour l'exposition humaine à l'énergie des RF (radiofréquences) qui se situe en deçà des seuils fixés par l'OSHA (Occupational Safety and Health Act).

- Installation de l'antenne:** l'antenne fournie par le fabricant ou le revendeur radio ne doit pas être montée dans un endroit tel que pendant que la transmission par hyperfréquences, des personnes peuvent se rapprocher de la distance de sécurité minimale indiquée dans le tableau ci-dessous.

- Afin de respecter les seuils actuels d'exposition aux RF fixés par la FCC, l'antenne doit être installée à une distance supérieure ou égale à la distance minimum de sécurité indiquée ci-dessus et en accord avec les exigences du fabricant ou du fournisseur de l'antenne.

- Installation du véhicule : l'antenne peut être placée au centre du toit métallique ou du capot du coffre d'un véhicule si la distance minimum de sécurité est respectée.

- Installation de la station de base : l'antenne doit être installée sur une structure permanente extérieure. Les seuils d'exposition à la RF doivent être respectés lors de l'installation.

**Remplacement de l'antenne :** ne remplacez pas l'antenne par celle fournie ou recommandée par le fabricant ou le revendeur de la radio.

Vous risquez d'exposer une ou plusieurs personnes à un niveau de radiofréquence excessif. Vous pouvez vous adresser à votre revendeur ou au fabricant pour plus d'informations.

<b>AVERTISSEMENT</b>
Maintenir une distance de séparation de l'antenne aux personnes d'au minimum la distance indiquée dans le tableau ci-dessous.

Vous devez, en votre qualité d'utilisateur final qualifié de cet appareil radio, contrôler les conditions d'exposition des passants afin de vous assurer que la distance minimum de séparation (tableau ci-dessous) est maintenue entre l'antenne et les personnes alentour afin de satisfaire aux normes d'exposition à la RF. Le fonctionnement de cet émetteur doit satisfaire aux exigences d'un environnement à exposition contrôlée/ professionnel pour l'utilisation liée au travail, n'émettre que lorsqu'une ou plusieurs personnes se trouvent à une distance au moins égale à la distance minimum par rapport à l'antenne correctement installée en extérieur. N'émettez que lorsque les personnes en dehors du véhicule se trouvent à une distance au moins égale à la distance latérale minimum recommandée par rapport à l'antenne/au véhicule.

#### Distance minimum de sécurité par rapport à l'antenne

TK-690H-1	240 cm (8 pieds), 50% du cycle de travail
TK-6110-1/ TK-6110-2/ TK-7180H-K/ TK-7302H-1/ TK-7302HV-1/ TK-7360H-K/ TK-7360HV-K	180 cm (6 pieds), 50% du cycle de travail
TK-7180-K/ TK-8180-K/ TK-8180-K2/ TK-8302H-K/ TK-8302H-K2/ TK-8302HU-K/ TK-8360H-K/ TK-8360H-K2/ TK-8360HU-K	120 cm (4 pieds), 50% du cycle de travail

\*Ce émetteur-transmetteur est autorisé pour fonctionner avec un facteur d'utilisation maximum de 50%, en mode caractéristique Appuyez pour parler, afin de satisfaire les limites d'exposition aux radiofréquences FCC.\*